

2) České republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 143, 17.6.2006.

**Usnesení Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 11. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Okresního soudu v Českém Krumlově – Česká republika) – Jan Vorel v. Nemocnice Český Krumlov**

(Věc C-437/05) (<sup>1</sup>)

*(Článek 104 odst. 3 první pododstavec jednacího řádu — Sociální politika — Ochrana bezpečnosti a zdraví pracovníků — Směrnice 93/104/ES a 2003/88/ES — Pojem „pracovní doba“ — Doby nečinnosti v rámci pracovní pohotovosti zajišťované lékařem na pracovišti — Kvalifikace — Dopad na odměnu dotčené osoby)*

(2007/C 56/20)

Jednací jazyk: čeština

#### Předkládající soud

Okresní soud v Českém Krumlově

#### Účastníci řízení

Žalobce: Jan Vorel

Žalovaná: Nemocnice Český Krumlov

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Okresní soud v Českém Krumlově – Výklad čl. 2 bodu 1) a článku 18 směrnice Rady 93/104 ES ze dne 23. listopadu 1993 o některých aspektech úpravy pracovní doby (Úř. věst. L 307, s. 18; Zvl. vyd. 05/02 s. 197) – Pojem pracovní doba – Vnitrostátní právní předpisy, které nepovažují doby nečinnosti v rámci pracovní pohotovosti vykonávané lékařem na pracovišti za pracovní dobu

#### Výrok

1) Směrnice Rady 93/104/ES ze dne 23. listopadu 1993 o některých aspektech úpravy pracovní doby, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/34/ES ze dne 22. června 2000, jakož i směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby, musí být vykládány v tom smyslu, že:

— brání právní úpravě členského státu, podle níž pracovní pohotovost, kterou lékař vykonává v režimu fyzické přítomnosti na

pracovišti, ale během které nevykonává žádnou skutečnou činnost, není považována v plném rozsahu za „pracovní dobu“ ve smyslu uvedených směrnic;

— nebrání tomu, aby členský stát uplatňoval právní úpravu, která, pro účely odměňování pracovníka a pokud jde o pracovní pohotovost vykonávanou tímto pracovníkem na jeho pracovišti, zohledňuje odlišně období, během nichž je skutečně vykonávána práce, a období, během nichž k výkonu skutečné práce nedojde, za předpokladu, že takový režim plně zaručuje užitečný účinek práv, která pracovníkům přiznávají uvedené směrnice za účelem účinné ochrany jejich zdraví a bezpečnosti.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 36, 11.2.2006.

**Usnesení Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 9. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht München – Německo) – Juers Pharma Import-Export GmbH v. Oberfinanzdirektion Nürnberg**

(Věc C-40/06) (<sup>1</sup>)

*(Článek 104 odst. 3 první pododstavec jednacího řádu — Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení — Kapsle obsahující převážně melatonin — Léky)*

(2007/C 56/21)

Jednací jazyk: němčina

#### Předkládající soud

Finanzgericht München

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Juers Pharma Import-Export GmbH

Žalované: Oberfinanzdirektion Nürnberg

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Finanzgericht München – Výklad nařízení Komise (ES) č. 1789/2003 ze dne 11. září 2003, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 281, s. 1) – Číslo 3004 (léky) a 2106 (potravinové přípravky) kombinované nomenklatury – Zařazení melatoninových kapek, které jsou prezentovány jako potravinové doplňky, ale mohou být dodávány pouze lékárnami na lékařský předpis – Twinlab Melatonin Caps.